

# UJ KELEI

PARTONKIVÜLI NAPILAP

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ המיסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

50 AGORA 6 OLDAL

TEL-AVIV, 1973 JULIUS 1., VASARNAP

7589. szám

GOLDA MEIR MEGELEGEDETT A NIXON — BREZSNYEV TALÁLKOZÓVAL

## KAIRO A BARÁTSÁGI EGYEZMÉNY MEGSZEGÉSÉVEL VÁDOLJA MOSZKVÁT

Golda Meir kijelentette a francia televízióban, hogy soha nem lesz hajlandó Jászser Áráfáttal tárgyalni

Kairó (UPI, IFF). — Minden iel arra mutat, hogy az egyiptomi kormány milyen csalódott a legutóbbi Nixon-Brezsnyev csúcskonferencia közelkelti eredményei felett. Az Achbár Al-Jom tegnapi közlése szerint, az egyiptomi kormány alapos vizsgálat tárgyává teszi a csúcskonferencia megbeszéléseinek eredményét.

Kairó idézi ezzel kapcsolatban a Szovjetunió és Egyiptom között fennálló barátsági szerződés 7-es és 10-es számú paragrafusát, amelyek előírják, hogy a felek állandóan tanácskozást folytatnak majd a közös érdekeket érintő ügyekben. Előírják ezek a szakaszok azt is, hogy amennyiben bizonyos körülmények folytán a békés viszonyok megszakadnak, a Szovjetunió és Egyiptom azonnal tanácskozik.

Kairói szövegek nem magyarázták meg, milyen kapcsolat áll fenn a csúcskonferencia és az idézett cikkek között. Politikai megfigyelők azonban arra a következtetésre jutottak, hogy Kairó szerint Moszkva megszegte a barátsági szerződést, mert nem tanácskozott előzetesen az egyiptomiakkal, ahogyan azt a szerződés

előírja. Tegnap közölték, hogy magasrangú szovjet küldöttség készül Szíriába, valószínűleg Nikolaj Podgornij államelnök vezetésével. Politikai megfigyelők szerint az oroszok meg akarják nyugtatni Damaszkuszt afelől, hogy a Brezsnjev-Nixon találkozó nem sértegette meg az arab érdekeket. Párizs. (Reuter). — Golda Meir miniszterelnök a francia televízióban sugárzott interjú keretében kijelentette, hogy soha nem lesz hajlandó Jászser Áráfáttal tárgyalni. Golda Meir hozzáfűzte, hogy minden egyes arab ország képviselőjével hajlandó találkozni, ez azonban nem vonatkozik a terroristákra. Annak a reménynek adott kifejezést, hogy rövidesen hajlandók lesznek az arab országok Izráellel tárgyalásokba kezdeni.

Golda Meir meglegedésének adott kifejezést a Nixon-Brezsnyev találkozó eredménye felett. A megelégedés oka az, hogy a nyilatkozatok is belátják, nem lehet a közel-keleti viszolyban kívülről megoldást kényszeríteni.

### IZRÁELBE ÉRKEZETT AZ ANGOL KÜLÖGYI ALLAMTITKÁR

Márciusban az arab államokban járt

Tegnap este háromnapos hivatalos látogatásra Izráelbe érkezett Balniel lord, az angol külügyminisztérium államminisztere, aki hivatali funkciójánál fogva a külügyminisztérium fontossági sorrendben második számú embere. Balniel lord a kormány meghívására jött az országba, hogy tárgyalásokat folytasson izráeli vezető személyiségekkel a két államot érintő politikai, valamint gazdasági problémákról.

A magasan rangú vendég elmondta a luddi repülőterén, hogy többek között Golda Meir miniszterelnökkel, helyettesével, Jigál Álonnal, továbbá Mose Dájjal és Aha Even miniszterekkel kíván eszmecsere-t folytatni, elsősorban a közel-keleti viszoly körül.

### KÜLÖNLEGES BOMBA ÖLTE MEG BUDIÁT PÁRIZSBAN

A Palesztinai Felszabadító Szervezet: Cionista bűnözők gyilkolták meg

Párizs. (Reuter, UPI). — A párizsi rendőrség nyomozói tegnap kijelentették, most már biztosak abban, hogy Muchammed Budia véget a hidegháborúnak és újítsa let áldozata lett. A saját kocsiában felrobbant pokolgép okozta halálát. Megállapítást nyert ugyanis, hogy Budia még elő sem vette zsebéből az indító kulcsot, amikor a robbanás történt. Így tehát nem volt semmiféle összefüggés a robbanás és az autó motorjának működése között. A nyomozók megállapították Budia zsebében a kulcsokat, ezzel szemben nem találtak drótokat, amelyek időzítő szerkezetet kötöttek volna össze a pokolgéppel. Igen érzékeny bomba robbant az autóban, amely a legkisebb rázkódásra reagált. A Palesztinai Felszabadító Szervezet pénteken közleményt bocsátott ki, amelynek értelmében „cionista bűnözők” gyilkolták meg Budia-t. A közlemény azt is felfedte, hogy a robbanás áldozata a Fatach tagja volt és ez a gyilkosság további láncszem „a palesztinai forradalmárok alváló meggyilkolásának láncolatában”. A Fatach azzal vádol bizonyos francia köröket, hogy aktív segítséget nyújtottak a cionistáknak. Az algériai lapok csak néhány szóval említették meg Budia halálát, nem fedték fel olvasóinknak, hogy algériai származású volt, és

## Ujra felértékelték a német márkát

Az 5 és fél százalékos felértékelés révén Izráel is többet fizet majd német árucikkért — Bonn az inflációs nyomás csökkentését reméli az intézkedés révén — Zűrzavar a nemzetközi pénzpiacra a felértékelés nyomán

Bonn (Reuter, UPI, IFF). — A nyugat-német parlament pénteken öt és fél százalékkal felértékeltette a márkát és ezáltal megrálgattak az összes nyugatnémet exportcikkre.

Bonn intézkedése nyomán tovább zuhant a dollár árfolyama, ugyanakkor az arany emelkedett a világpiacon.

A márká felértékelése nyomán teljes zűrzavar keletkezett a különböző tőzsdéken. A Német Állami Bank az elmúlt két hét alatt mintegy négy milliárd értéki nyugat-európai devizát vásárolt.

A márká felértékelését a kabinetrendkívüli ülése után jelentették be. Tekintettel arra, hogy Dávvá zuhant a dollár árfolyama, Luxemburg, Hollandia, Svédország és Norvégia kötetlen árfolyamúvá tették devizájukat, a német márká felértékelése mindezen országok pénzpiacát közvetlenül érinti.

A nyugatnémet pénzügyminiszter sajtófogadáson kijelentette, hogy Bonn reméli, az intézkedés következtében csökkenni fog a

nyugatnémet export és ezáltal a belső áremelkedéseknek gátat vetnek. A gyárilap egyébként helyesli a kormány intézkedését annak ellenére, hogy az export terén nehézségek mutatkoznak majd. A német Szakszervezeti Szövetség is helyeselte a kormány intézkedését, mert azt reméli, hogy ezzel gátat vetnek az egyre fokozódó inflációnak.

Ami Izráelt illeti, nyilvánvaló, hogy a Németországból importált cikkekért többet kell majd fizetnünk, ugyanakkor azonban Izráel devizataralékának nagy része német márkában van, ami előnyös a nemzetgazdaság szempontjából. Az egyéni kártérítést élvezők is több fontot kapnak majd a márkáinkért.

Washington. (Reuter). — Az amerikai Nemzeti Bank pénteken bejelentette, hogy a bank-kamatot 7 százalékra emeli. Az elmúlt 52 év alatt ez a legmagasabb kamatszint, amelyet Amerikában hivatalosan bevezettek. Legutóbb június 8-án emelték fel a kamatot 6 százaléktól 6 és fél százalékra. Washington azt reméli, hogy az intézkedés révén csökken majd az inflációs nyomás.

### LEZUHANT EGY OROSZ REPULÓGÉP AMMANBAN

Amman (IFF). — Egy Tupolev-134 típusú személyszállító repülőgép tegnap néhány perccel felszállás után lezuhant. 11 ember meghalt és 67 megsebesült, köztük a 42 éves herceg is, aki Huszejn király elvált felesége.

A hivatalos jelentés szerint az Ammanból Beirutba tartó gép 77 utasa közül hét halt meg és 66 sebesült meg.

A gép személyzete közül a pilóta halt meg, helyettese súlyosan megsebesült, további 3 ember pedig akkor vesztette életét, amikor a gép egy házra zuhant. A Boeing hoz hasonló szovjet utasszállító gép három részre tört, amikor felszállás után egy házra zuhant. A jordániai közlekedésügyi minisztérium hivatalos jelentése szerint vizsgálóbizottságot neveztek ki a szerencsétlenség körülményeinek megállapítására. Katonai járműveket vettek igénybe a gép roncsainak kiszabadítására, amelyek a repülőter közelében lévő lakóházba fűrődtek.

Mint említettük, a gép utasai között volt a 42 éves Dina hercegnő, akitől Huszejn király 1957-ben vált el. Dina csak könnyebb sérüléseket szenvedett. A gép utasai között volt egyébként a királyi család egy másik tagja is. Amman közölte még azt is, hogy a gép pilótájának nem sikerült a felszállást tökéletesen végrehajtania, a gép letért a kifutópályáról és a felszállás alatt egy házba ütközött. A repülőter egy főtisztviselője, aki a szerencsétlenség szemtanúja volt, elmondta, hogy szerinte a gép nem szállt fel megfelelő motorterővel és ez idézte elő a zuhanást.

Négy héttel ezelőtt a Franciaországban megrendezett repülő kiállításra lezuhant az orosz Tupolev-144 típusú presztizs-repülőgép, amely a Concorde-val akarja felvenni a versenyt. Az év elején Prágában lezuhant egy orosz repülőgép, amelyben 65 ember lelte halálát. 1972 októberében a moszkvai repülőterén 176 ember

### IDŐJÁRÁS

A Meteorológiai Intézet jelentése szerint mára csökken a levegő páratartalma és melegebb idő lesz. Várható hőmérsékletek Jeruzsálem 19—28. Tel Aviv 15—30. Haifa 22—30. Cfat 15—24. Tibériás 22—37. Afula 18—34. Ludd 16—32. Be'er Seva 18—34. Ejlát 22—38 fok.

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy szeretett apánk, nagyapánk **GRIFTEL LUDOVIC (Lajcsi)** Gyulafehérvár — Cur Sálom tegnap ithagyt bennünket. A temetés időpontja megtudható ma déli 12 óráig 04-993190, vagy 04-727133 telefonszámon. **A GYÁSOLÓ CSALÁD**

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyám, lányom, testvérünk **DEUTSCH ELLA (szül. Stern)** Temesvár — Jeruzsálem hirtelen elhunyt. A temetés a jeruzsálemi Szanhedriából (2-es autóbussz) indul ma, vasárnap, július 1-én, 2 órakor a givat-sauli temetőbe. Gyászolják: fia Ernő, Imre (New York), unokája Yvonne, édesanyja, testvérei és a rokonság

Imádott férjem, apám, testvérünk **KLAUBER PISTA** Budapest — Tel-Aviv nincs többé. Temetése ma, vasárnap, 1973 július 1-én, d. u. 3.15 órakor, a choloni új temetőben. Gyászolják: felesége Márta, lányai és testvérei, Izráelben és külföldön

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett, drága testvérem, sógorom, nagybátyánk **SINGER NÁTÁN (Náci)** Kassa — Stockholm hosszú szenvedés után Stockholmban elhunyt, és Izráelben helyezük örök nyugalomra hétfőn, 1973. július 2-án délután 3.30 órakor, a haifai új temetőben, Kfar Számir. Találkozás a bejáratnál Gyászolják testvére és sógora: **HOFFMANN SZISZI és ILLES** valamint a kiterjedt rokonság

Fájdalommal közöljük, hogy drága férjem, apám, testvérem **KELLERMANN JULIUSZ (Árje)** (Pozsony) ithagyt bennünket. A temetési menet ma, vasárnap, 1973 július 1-én, délután 2.30 órakor indul a Tel-Hásomér kórház halottasházából a kirját-sauli temetőbe, ahol a szertartás délután 3.15-kor kezdődik. Gyászolják: felesége, fia, menyje, nővére és a család valamennyi tagja Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

### TEGNAP VOLT A MÁSODIK LEGHOSSZABB NAPFOGYATKOZÁS 1256 ÉVE

Afrikában néhány percig teljes volt a sötétség — Nagyjelentőségű tudományos kísérleteket végeztek

Az elmúlt 1256 év második leghosszabb napfogytakozását észlelték tegnap délelőtt a világ különböző részeiben, elsősorban Afrikában, ahol egyes helyeken 6-7 percen át teljes sötétség uralkodott, valamint a közeli földrészekben, ahol részleges volt a napfogytakozás. Izráelben délután 1 és 3 óra között lehetett látni a napfogytakozást, amelynek csúcspontján a nap felületének 26 százaléka sötétült el. Izráelben több tízezer polgár kormos üveg, vagy sötét fényképnegatív igénybevételevel figyelte a ritka természeti tűnényt.

Loiongelani, Kenya (Reuter, UPI, IFF). — Telkes tudósok szárai és a félelemtől remegő vademberek figyelték tegnap a napfogytakozást, amely tetőfokán teljes sötétségbe borította Afrika középső részét. A teljes sötétség mindössze hat percig és négy másodpercig tartott, amíg a Hold árnyéka átszelte Afrikát, utána fokozatosan ismét „megvirradt”.

A napfogytakozást egy Concorde lökhajtásos gép „üldözte”. Ez a gép a kenyai Rudolf tó partján szállt le, ahol több mint 200, korszerű felszereléssel ellátott tudós figyelte meg a napfogytakozást, izráeli időszámítás szerint 1.45 órától kezdve. A tudósok elmondották, hogy ez volt időszámításunk szerint 717-es év óta a második leghosszabb napfogytakozás: 4 másodperccel volt rövidebb az 1955 június 20-ikánál és pontosan ugyanolyan hosszú volt, mint az 1937 június 8-iki.

A tudományos kutatások sok területre terjedtek ki. Így például amerikai és más szociológusok küldöttsége azt vizsgálta, hogy a primitív, bahnós őserdei néger törzsek hogyan reagálnak erre a „természetfeletti” jelenségre. Kiderült, hogy sokan közülük szentül meg voltak győződve arról, hogy a „fehér varázslók” furcsa készülékekkel idézték elő a sötétséget. A „fehér varázslókat” a biztonság kedvéért fegyveres őrcok vettek körül. Mauritániában az egyházi méltóságok imára hívták össze a muszlimokat és a hőmérséklet néhány perc leforgása alatt jelentősen csökkent, amikor a napfogytakozás teljes volt. A részleges napfogytakozás északi határa egyébként Franciaországban és Jugoszláviában volt, déli irányban pedig a Jöreménység fokáig terjedt.

### ÖTVENEZER ÁLLAMI ALKALMAZOTT MA EGYNAPOS FIGYELMEZTETŐ SZTRÁJKOT RENDEZ

Szápír: A sztrájkok nem oldanak meg semmit, az állam nem fizeti meg a sztrájkpénzt

A hisztadruhi szakszervezeti központ határozata ellenére, mintegy 50 ezer állami alkalmazott ma, egynapos figyelmeztető sztrájkba kezd az ellen, hogy a mérnököknek és más szabadfoglalkozású alkalmazottaknak magasabb fizetést állapítottak meg. Az állami alkalmazottak azt állítják, hogy annak idején ígéretet kaptak, amennyiben a mérnökökkel előnyösebb fizetés megállapodás jönne létre, az állami alkalmazottak fizetését is ennek értelmében fogják rendezni. Az állami alkalmazottak e megállapodás megszegése miatt hirdetik meg a figyelmeztető sztrájkot. A szakszervezeti központ azért ellenzi az akciót, mert Jigál Álon miniszterelnökhelyettes megbeszélésre hívta meg az alkalmazottak képviselőit, kilátásba helyezte azt, hogy követeléseiket rendeni fogják.

A sztrájkhoz csatlakoznak egyébként a vasúti alkalmazottak is, a hadsereg autóbusszokon szállítatja majd ma reggel a szabadságon levő katonákat háziáikra.

Nem csatlakoznak a sztrájkhoz a hadsereg szolgálatában álló polgári alkalmazottak, sem pedig a polgári repülésügyi alkalmazottak. A mérnökök és technikusok szervezete is bejelentette, hogy tagjai nem sztrájkolnak.

Pinchász Szápír pénzügyminiszter, aki tegnap érkezett haza külföldi útjáról, kijelentette, hogy a búza a hús, amit Izráelnek most importálnia kell, egymillióárd fonttal drágult meg.

A sztrájkok nem oldják meg a problémákat, hangsúlyozta a miniszter, és leszögezte, hogy a sztrájkolók nem kapják meg béruket a sztrájk idejére.

שולם 147 תל אביב-יפו

A MAGYAR ZSIDÓK VILÁGSZÖVETSEGE, A HOH ORSZÁGOS KÖZPONTJA ÉS ORSZÁGOS TAGOZATAINAK ELNÖKSÉGE EZUTON FEJEZIK KI LEGÖSZINTÉBB RÉSZVÉTEKET **Dr. Jakobovits Gyulának** az Angliai Magyar Zsidók Egyesülete elnökének, **fivére Dr. JAKOBOVITS LÁSZLÓ** ELHUNYTA FELETTI GYÁSZABAN.

הידות דרום אמריקה

לפי תוכנית הסדרת מוסדות הרום אמריקה...

לכן בענין הדבר, כי ידוע העולם עובדת מחד דאגה מועדפת אחרי...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

הנהלת המוסדות הרום אמריקה...

HIREK

ELŐFIZETÉSI DJ HAVONTA 17.- FONT

HAIFA Hirdetések felvétel: Sachar, Shapira u. 13.

JERUZSALEM Előfizetés és hirdetések: Erdős, Telefon: 22 47 23.

A baráti filippin köztársaság a héten ünnepelte függetlenségét...

CHEDERA ÉS KÖRNYÉKE: július 7. szombat este 8-kor

Mágnás Miska: zenés, táncos operett, három felvonásban.

A DÉLAMERIKAI ZSIDÓK: Történelmi törvényszerűsége vált...

KLEIN ANDRÁS HERENDI PORCELÁN: Hermann Lipót, Kádár Béla.

JIGAL ALON ALLAPOTA KIELEGÍTŐ: Jelentették, hogy néhány napja...

FELELŐSÉGTELJES, GYAKORLOTT METÁPELETET KERESK: KÖNNYŰ HAZIMUNKÁVAL.

J. SALPETER & SONS LTD., KERES BÖRKABÁT SZABÁSZT

ELMEGYŐGYINTÉZETI MEGFIGYELÉSRE UTALTÁK NÁCHMÁN FARKAST

Botrányt csapott egy kávéházban és letartóztatták. Alig 24 órával azután, hogy egy ros-pinai barátja lakásán...



NACHMAN FARKAS Reménytelen eset...

ARTHUR MILLER: PILLANTÁS A HIDRÓL MŰSOR: JERUZSALEM: HOH.

JERUZSALEM: HOH. ROTH KULTURTEREM július 2. este 8.30

BEÉR-SEVA: BÉT HÁAM július 5. este 8.30

PETACH TIKVA: SÁRETT-TEREM július 7. szombat este 8.30

NÁHARIA: CAVTÁ TEREM július 13. este 8.30

HAIFA: BÉTENU TEREM július 14. szombat este 8.30

Minden Dov nevű gyermek a ma kezdődő hét folyamán...

Csütörtökön este megkezdett az első külföldi sportküldötség...

Három suhanc tegnapelőtt este megtámadta Eddie Soltanin...

WIZO \* NATANJA: Július 1-én, vasárnap reggel 9-12-ig és d. u. 4-6-ig

FELELŐSÉGTELJES, GYAKORLOTT METÁPELETET KERESK: KÖNNYŰ HAZIMUNKÁVAL.

hangulatban átérték el a Farkas szabaddalra élvezése körüli formalitásokon.

A rákövetkező napon Farkas minden ok nélkül botrányt rendezett Simon Ázri kávéházában.

SAJOVIGS ESZTER SIVÁJÁRA: Ma egy hete hunyt el Rison Lecionban Sajovics Eszter.

A BNÉ HERZL KÖZLEMÉNYEI: Jótékonycsoport klubadományunkat...

HABIMA: Tel-Aviv, július 1. vasárnap MACSKA A FORRÓ BADOGETETON

'EGYSZER FIZET, NEGYSZER HIRDET: UJ ZONGORAK és alkalmi zongorák...

WIZO-közlemények: Figyelem, figyelem! Hétfőn, július 12-én...

WIZO \* NATANJA: Július 1-én, vasárnap reggel 9-12-ig és d. u. 4-6-ig

FELELŐSÉGTELJES, GYAKORLOTT METÁPELETET KERESK: KÖNNYŰ HAZIMUNKÁVAL.

FELEJTHETLEN DRÁGÁNK, ANYUKÁNK, NAGYANYUK NEUMANN JULIA

A KARCAGI MÁRTIROK AZKÁRÁJÁT: július 9-én, hétfőn délután 3.30-kor tartjuk

17.30: HIREK 17.32: A BRADY CSALÁD — „A privát fül”

18.00: OT-OT-OT — gyermek-misor 18.32: AZ ERDŐKERÜLŐK

19.00: DOKUMENTUM — „India” 19.30: Hírek és hangos heti

20.00: JULIA — „Ki fél a cse-csemőkötől?” 20.30: MÁBÁT HIRMAGAZIN

20.50: MA 25 ÉVE — A függetlenségi háború felelevenítése 21.05: HABORU ÉS BEKE

21.50: AZ 1973 ÉVI IZRAÉLI DALFESTIVÁL DALAIBOL. Előadják: Slomo Arzi.

22.40: Egy mondat a Szentírásból. HIREK. ISKOLATÉVÉ

AZ ESETLEGES VÁLTOZÁSOKRÓL NEZ VALLALUNK FELELŐSÉGET! 15.30: Ausztráliai vadállatok

16.00: A folyópárt mesél 16.14: Kirándulás a regék világába

16.26: Angol a 6. osztálynak 16.49: Természetről az 5-6-7-ik osztálynak

17.08: Tanácsadás 11.05: A vakációzó diákoknak. 14.10: Anyák-nak és gyerekeknek.

15.30: Ausztráliai vadállatok (film) 16.00: A folyópárt mesél

16.14: Kirándulás a regék világába 16.26: Angol a 6. osztálynak

16.49: Természetről az 5-6-7-ik osztálynak 17.08: Tanácsadás

MA ESTE A TÈVÉ-BEN

17.30: HIREK 17.32: A BRADY CSALÁD — „A privát fül”

18.00: OT-OT-OT — gyermek-misor 18.32: AZ ERDŐKERÜLŐK

19.00: DOKUMENTUM — „India” 19.30: Hírek és hangos heti

20.00: JULIA — „Ki fél a cse-csemőkötől?” 20.30: MÁBÁT HIRMAGAZIN

20.50: MA 25 ÉVE — A függetlenségi háború felelevenítése 21.05: HABORU ÉS BEKE

21.50: AZ 1973 ÉVI IZRAÉLI DALFESTIVÁL DALAIBOL. Előadják: Slomo Arzi.

22.40: Egy mondat a Szentírásból. HIREK. ISKOLATÉVÉ

AZ ESETLEGES VÁLTOZÁSOKRÓL NEZ VALLALUNK FELELŐSÉGET! 15.30: Ausztráliai vadállatok

16.00: A folyópárt mesél 16.14: Kirándulás a regék világába

16.26: Angol a 6. osztálynak 16.49: Természetről az 5-6-7-ik osztálynak

17.08: Tanácsadás 11.05: A vakációzó diákoknak. 14.10: Anyák-nak és gyerekeknek.

15.30: Ausztráliai vadállatok (film) 16.00: A folyópárt mesél

16.14: Kirándulás a regék világába 16.26: Angol a 6. osztálynak

16.49: Természetről az 5-6-7-ik osztálynak 17.08: Tanácsadás

RÁDIO

A Sidoré Izrael adóinak hullámhosszal A-MUSOR: Az egész országban

A-MUSOR: Országos zenei 451 méter; Jeruzsálemben 457 és 423 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A-MUSOR: Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Haifa és Nazaret 457 méter

A Pár Izrael

Muchammed központjában felrohan Kohén.

A hírt a párizsi rádió közölte és nem voltak hiteles részletek...

Az izraeli rádió közölte, hogy az idős francia és Edith Bourc...

A jelek szeri aki a hálózat küldte.

Mint emlékeztet a francia állampolgár...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

Az idős francia és Edith Bourc...

# A Párizsban »felrobbantott« terrorista küldte Izraelbe a francia lányokat a pokolgéppel

## Muchammed Budia tervezte a bécsi olétábor megtámadását is és állítólag része volt

### Báruch Kohén madridi meggyilkolásában

Muchammed Budia algériai terrorista, aki csütörtökön Párizs központjában felrobbant autójával, a jelek szerint része volt Báruch Kohén, az izraeli biztonsági szolgálat tagja madridi meggyilkolásának néhány hónappal ezelőtt. Párizsban azt állítják, hogy Kohén az izraeli titkosszolgálat egyik „legfontosabb ügynöke” volt.

A hírt a párizsi rendőrség körei közltek csütörtök este de nem voltak hajlandók további részletekre bocsátkozni. Csúpan annyit erősített meg, hogy Budia a Fekete Szeptember egyik vezetője volt Európában.

Jóközben kiderült az is, hogy Muchammed Budia állt annak az akciónak az élén, amelynek célja az ausztriai Schönau olétáborban tartózkodó szovjet új olék elleni terrortámadás volt.

Budia egyik szervezője volt annak a marokkói francia kémhálozatsnak is, amelyet 1971-ben gőngyölítették fel Izraelben. E hálozathoz tartozott az izraeli börtönben büntetését töltő két Bradley-nővér, Nadja és Madeline, továbbá Ewelyne Barrage, valamint az idős francia házaspár, Pierre és Edith Bourghalter.

A jelek szerint Budia volt az, aki a halozat tagjait Izraelbe küldte.

Mint emlékeztet, az említett francia állampolgárok különböző szálakban akarták robbantásokat végrehajtani Izraelben, de a biztonsági közegek ártalmatlanná tették őket, még mielőtt elkövethek volna pokoli tervüket.

A luddi hadbírószágon 1971 augusztusában tett vallomásaiban Ewelyne Barrage beismerte, hogy Budia szeretője volt.

Elmondotta róla, hogy háromszor volt nős és munkahelyén ismerte meg egy párizsi színházban, ahol ő mint pénztárosnő, Budia pedig mint adminisztratív igazgató tevékenykedett.

Ugyanezen a tárgyaláson elmondotta Edith Bourghalter, hogy egy Muchammed nevű arab felkérte — 5500 frank készpénzfizetés ellenében — szállítson Izraelbe egy tranzistoros rádiót. Ebben a készülékben rejtette el az időzítő szerkezeteket, amelyeket a pokolgépek izraeli felrobbantásához kellett volna felhasználni. Ez a

vért a rendőrség nem fedte fel.

A párizsi lapok javarésze magáévá tette azt az arab verziót, hogy Izrael tette el láb alól Budiat. A rendőrség nem talált semmi bizonyítékot erre nézve, de az egyik magasrangú rendőrtiszt kijelentette, hogy

ha ez valóban gyilkosság volt, akkor zseniális módon volt ki-tervezve.

Hozzáfűzte, hogy Izraelnek minden oka meg volt, hogy likvidálja Budiat. A rendőrség szakértői egyébként egyöntetűen azon a véleményen vannak, hogy csak távirányítási pokolgéppel lehetett végrehajtani ezt a robbantást.

Ezt a feltételezésüket azzal támasztják alá, hogy nem volt semmi lehetőség pokolgép elhelyezésére Budia kocsiában, amikor az a Quartier Latinban parkolt, mert az autó le volt zárva, a forgalom igen erős volt és a járókelők minden bizonnyal figyelmesek lettek volna arra, hogy valaki fészegetni próbálja a kocsit. Ezért az a lehetőség is marad fenn, hogy

a pokolgép egész idő alatt benn volt a kocsiban.

de csak a déli órákban robbantották azt fel, amikor az „izraeli ügynökök” megfelelően tartották az időpontot.

Egyes verziók szerint Budia összeköttetést tartott fenn azzal a két arabbal, akinek autóját 10 nappal ezelőtt felrobbant Róma szívében. Ezek június 12-én Párizsban jártak, ahol valószínűleg utasításokat kaptak Budiatól.

Az egyik rendőrségi verzió szerint a terrorista mégsem volt gyilkosság áldozata, hanem véletlenül robbant fel a kocsijában levő pokolgép.

Az már szinte bizonyos, hogy a robbantást nem a motor beindítása okozta. A robbanóanyag egyébként fémháló készült edényben, egy dobozban volt, amelynek repeszé nagy távolságra hullottak köröskörül és számos repeszé Budia testébe, valamint a kocsis karosszériájába fúródott.

A francia rendőrség egyébként azt a lehetőséget is felvetette, hogy kettős ügynökök adták neki a pokolgépet, amely úgy volt időzítve, hogy még nála felrobbanjon. A nyomozás azt is kiderítette, hogy

a robbanás abban a pillanatban következett be, amikor elfoglalta helyét a sofőrülésen és bal lába még az autón kívül volt, tehát a kocsis motorja még nem működött.

# Aggudalom a délamerikai zsidóság körében

## Kétmillió dollár megvesztegetés ellenében arabbarát lett a brazil sajtó

### A hitközségi vezetők a labilis Dél-Amerika zsidóságának alijáztatását követelik

Egy reklámmal és közönségszolgálatl foglalkozó ismert amerikai cég, amely az egyik arab állammal tart fenn széleskörű üzleti kapcsolatokat (a jelek szerint Libanonnal), megegyezést kötött nemrégiben a legnagyobb brazil sajtótröszttel, amelynek értelmében kétmillió dollár készpénz lefizetése ellenében az eddig Izrael-barát beállítottságú brazil lapok egycsapásra arab-baráttá váltak. Ezt közölte dr. Eliezer Burla csütörtökön este, amikor a Zsidó Világkongresszus összehívott ülésén, Tel-Avivban tartott előadást a dél-amerikai zsidóság helyzetéről.

Altalában véve komor színekben esetele a zsidó hitközségek és a zsidó közösség helyzetét a dél-amerikai kontinensen, amelyet politikai és társadalmi szempontból egyaránt igen labilisan minősített.

Más szónokok hangsúlyozták, hogy Latin-Amerika zsidóságának talpa alatt éget a föld, de nincs semmilyen konkrét elképzelés arra nézve, hogy mi a teendő. Edig csak Dél-Amerika zsidóságának mintegy 20 százaléka hagyta el ezt a földrészt — az elmúlt öt év folyamán. A jelenlegi helyzetben valószínűnek tartják, hogy megerősödik a kivándorlási irányzat és még legalább 200 ezer dél-amerikai zsidó vándorol ki onnan az elkövetkező évtized folyamán, míg a többiek megkísérik a teljes asszimilálódást, többek között ve-

gyesházasság útján. A társadalmi zavart kizáró arab propaganda természetesen még fokozza a zsidók körében az aggodalmat, hogy egy szép napon újabb „kristály éjszaka” lesz valamelyik dél-amerikai államban. Ennek az aggodalomnak meg van a tárgyi alapja és sok helyen fenn áll az a konkrét veszély, hogy a zsidók a fizikai támadás áldozataivá válnak.

A dél-amerikai hitközségek vezetői úgy vélik, hogy elsőrendű prioritást kell biztosítani a dél-amerikai zsidóság kimentésére irányuló akciónak. „A zsidó-ágnak meg kell mentenie a zsidóságot” — mondják ezek a hitközségi vezetők.

Azt javasolják tehát, hogy átfogó tervezetet dolgozzanak ki, pontos prioritási sorrenddel. Ezen a prioritási listán a dél-amerikai zsidóságnak előkelő helyet kell elfoglalnia. Azonnali akcióra van szükség, mert ma még megmenthető a dél-amerikai zsidóság, de nem lehet tudni, hogy mi lesz holnap — zárta komor hangszelést beszámolóját dr. Nechemja Zarnicki, az argentinai zsidó hitközségek egyik központi vezetője.



A Mifal Hapájisz tudományos kutatást finanszírozó alapja 67 ösztöndíjat és kutatási juttatást folyósított az idén, összesen 200 ezer font összegben. Képeken Jigal Alon közköztisztviselő miniszter gratulál az egyik ösztöndíjasnak. Mellette ül Jicchák Oren, a Mifal Hapájisz igazgatótanácsának elnöke.

## Az árrögzítés ellenére HUSZ-HUSZONÖT SZÁZALEKKAL EMELIK A LAKBÉRT

### Nem voltak hajlandók foglalkozni egy polgár telefonon közölt panaszával árrögzítés ügyében

A néhány nappal ezelőtt életbe léptetett árrögzítés ellenére májól, július 1-től kezdve 20—25 százalékkal emelik a lakbért a lakóvédelmi törvény rendelkezései alá eső bérlémenyekben. Joszef Saron, a sikunijü minisztérium államtitkára elmagyarázta, hogy a lakbérémelést már áprilisban be kellett volna vezetni, de különböző okokból három hónappal elhárították az intézkedést. Az árrögzítés első négy napja után egyébként az a benyomás, hogy az illetékes tényleg még nem szervezték meg megfelelő módon a közönség panaszait átvéő és azokat kivizsgáló apparátust.

Egy tel-avivi polgár például elmondotta, hogy csütörtökön a naharia Strauss cég által forgalomba hozott Cheddar sajtó vásárolt 65 agoráért, holott a múlt héten csak 56 agorába került ugyanez a sajtó. Az illető nem volt rest és telefonon felhívta az egyik fogyasztóvédelmi szervet, amelynek panaszát emelt, ott azonban nem voltak hajlandók foglalkozni az ügygel. Azt válaszolták neki, forduljon az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium Máze utcai kiirendeltségéhez, ahol a telefonos kisasszony a panasz-osztályt kapcsolta. Itt közölte vele a tisztviselő, hogy nem vehet figyelembe telefon panaszokat, hanem a polgárnak 8 és 11 óra között személyesen kell eljőnie, vagy írásban kell benyújtania a panaszt.

A minisztériumi tisztviselő meg erősítette az újságíró előtt, hogy „sokkal kényelmesebb kivizsgálni” az írásban benyújtott panaszokat, de végül elismerte, hogy az ellenőrzés hatékonysága érdekében szükséges, hogy foglalkozzanak telefonon közölt, sőt anonyim panaszokkal is.

EUROPÁBAN, úgy látszik, még mindig Anglia a legfanatikusabb futballszurkolók hazája. Mégpedig „osztálykülönbség” nélkül. A Charlton például harmadszorosú csapat, a londoni M. Neighbour mégis olyan oadaó hive, mintha ez a együttes volna az Európa Kupadöntő esélyese.

Neighbour családjában öröndes esemény történt: megszületett a kis trónörökös. A papa a fiát a következő nével jegeztette be az anyakönyvi hivatalban: John, Robert, Philip, Peter, David, Vincent, Michael, Paul, Arthur, Keith, Theodor.

Mondani sem kell talán, hogy a tizenegy keresztnevű a Charlton tizenegy játékosának a keresztnevével azonos.

## ABIE NÁTÁN ISMÉT SUGÁROZ

Abie Nátán „békahajójának” a leadó egy komolyabb üzemmárádióállomása, amely az utóbbi hetek folyamán — és különösen képpen a rádiósztrájk idején — egyre nagyobb népszerűségre tett szert Izraelben, pénteken délelőtti ismét megkezdte adásait, miután

## Júniusban csak fél százalékkal emelkedett az index

Az árinдекс június folyamán mindössze fél százalékkal emelkedett — vélik a kormány gazdasági szakértői. Ez a becslés természetesen még nem hivatalos, mert hiszen a hónap alig fejeződött be. Ez azt jelenti, hogy a drágasági index az év első hat hónapja folyamán 12—13 százalékkal emelkedett.

Hivatalos formában július 15-én hozzák nyilvánosságra a drágasági index emelkedésének mértékét.

Csütörtökön este közölték a „békahajóról”, hogy a Cipruson átvett postászásokban svédországi, hollandiai, belgiumi és dél-afrikai hallgatók is ismételten leveleket írtak. Kiderült, hogy Abie Nátán leadójának hatósugara olyan erős, hogy eljut ezekbe a távoli államokba is. Ezen kívül számos levelet kapott Abie Nátán Görögországból, Törökországból, Ciprusról, Szíriából, Jordániából, Egyiptomból és különösképpen Libanonból.

A Pán American cég legutóbbi ajánlatot tett Abie Nátánnak, hogy leadóján — busis fizetés ellenében — minden nap reklámszórt sugározzon. Abie Nátán elvben ellenzi ugyan ezt, de valószínűnek tartják, hogy anyagi okok folytán kénytelen lesz megalkudni saját elveivel.

## Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

### MEDDIG TÉTLENKEDIK MÉG A KORMÁNY?

Szeretném felvetni a kérdést, hogy meddig tétlenkedik még a kormány az orvossztrájk ügyében. A gazdasági kormányzat elment a legmesszebbre. Olyan ajánlatot kaptak az orvosok, hogy jobbat nem várhatnak. Ami most történik, az már merénylet a betegekkel szemben.

Jakobovits Imre, Rámát Gán, Rechov Risonim 15.

### Tülluépték a határt

Mindennek van határa. A sztrájk-erkölcsnek is. Az orvosok ezt a határt tülluépték. Nyugdíjas vagyok, egyedül élek, káptalan a Kupát Cholimra. Véleményem a következő. Nem a minisztert kell leváltani — igazgatótalan, hogy az orvosok Viktor

Mendelovits Irén, Jeruzsálem, Rechov Brasil, block 106 — 3

### Az egészségügyi kormányzat felelős!

Véleményem szerint elsősorban az egészségügyi kormányzat felelős az orvossztrájkért, illetve annak elhúzódásáért. Szomorú dolog, hogy nálunk sztrájkra van szükség, különben nem vizsgálják meg komolyan egy-egy réteg bérézési problémáit, vesztleges követeléseinek igazságos, vagy alaptalan voltát. A felelősöknek időben — jóval a sztrájk kitérésé előtt fel kellett volna ismerni, milyen gyakorlatos az orvosok fizetése, s kezdeményezniük kellett volna bizo-

Jákov Simon, Tel-Aviv

A FÜGGETLEN LIBERÁLIS PART  
ÉS A HAOVÉD HACIONI MOSAVI MOZGALMA  
ŐSZINTE SZIVVEL GYÁSZOLJA  
SPITZER JECHIEL  
Sáár-Jásuv  
IDŐELŐTTI ELHUNYAT ÉS MÉLY RÉSZVÉTÉT  
FEJEZI KI  
a családnak és Sáár Jásuvnak

A 26/73 sorsoláson  
a díjak minimuma 650.000\* font  
26/73  
Holnap van a Lottó úrlapok kitérésének utolsó határideje  
Az első díj minimuma 300.000\* font  
\* Fellebbezhető

## AZ USA KÖRÖLBŐL

A Szinában történt csütörtöki incidenssel, ezen kívül pedig az árrögzítéssel és Mose Dáján hadügyminiszter legutóbbi beszédével foglalkoznak a péntek reggeli héber lapok vezércikkjei. A Csatornamenti incidenssel kapcsolatban a

## החשד

vezércikkének, amely szerint az árrögzítés politikája csak abban az esetben hozhatja meg a várt eredményeket, ha azt a végsőkig betartják és ha azt további, az infláció megfékezéséért célzó lépések követik. A helyzet igen súlyos, mert az év első felében 13 százalékos volt a drágulás, ami elegendő indok a vészharang megkondítására. Ezért tehát rendkívüli, drasztikus és azonnali lépéseket kell tenni. Elképzelhető, milyen borzalmas pszichológiai kihatása lenne — nem beszélve a gazdasági krachról — az árrögzítés kudarcának. Másrészt, a sikernek is igen jelentős pszichológiai kihatása lesz, természetesen pozitív értelemben. Felesleges hangsúlyozni, hogy a megfelelő társadalmi légkör megteremtése gazdasági szempontból is lecsillapítja a kedélyeket.

Most arra kell ügyelni, hogy eredményes legyen az árrögzítés betartásának felügyelete, ugyanakkor korlátozni kell a hitelkeretet és le kell törni a túl nagy keresletet. Meg kell akadályozni a tőkészeket abban, hogy a munkásosztály számára megtagadjanak. Az építkezés felett is erélyes felügyeletet kell gyakorolni. Az árrögzítés csak egy általános politikai vonalvezetés léncseme lehet. Mose Dáján hadügyminiszter legutóbb megállapította, hogy nincs többé Palesztina. Helyes volna, ha az izraeli politika vezetői több figyelmet szentelnének a hadügyminiszter beszédeinek — írja a

## החשד

vezércikkében, amely igen dicserő hangot üt meg Dáján állásfoglalását illetően. A lap szerint a hadügyminiszter igen reálian itéli meg a való helyzetet. Figyelembe kell venni azt is, hogy az arabokat az utóbbi időben egyik csalódás a másik után érte: legutóbb a Brezsnjev—Nixon csúcstalálkozó Közélekre vonatkozó része volt ez. A legnagyobb figyelmet Dájánnak az a kijelentése érdemli meg, hogy Palesztina volt és nincs többé, Jordánián kívül nem lehet szó semmilyen más arab államról.

Igaz, ezt már Golda Meir miniszterelnök is leszögezte korábban, amikor kijelentette, hogy a sivatag és a tenger között Izraelen kívül legfeljebb egy állam számára van hely. Az izraeli vonalvezetés magyarázóinak, a tájékoztatási szolgálat vezetőinek azt is minden leheto alkalommal ki kell hangsúlyozniuk, hogy az arab menekültek szomorú sorsáért kizárólag az arab államok vezetőit terheli a felelősség.

# NEM KELL FÉLNI AZ ARAB EGYETEMTŐL

**A közoktatásiügyi miniszter szerint a területek arab egyeteme nem lesz terrorista központ**

A Júdeában és Somronban megnyíló arab egyetemen leg-  
alább kétezer diák tanul majd.  
Az egyetem anyagi és adminis-  
trációs szempontból, sőt az ideo-  
lógiai vonal kiválasztásánál, a ta-  
nári kar szerződésénél és a tan-  
terv összeállításánál teljes sza-  
badkezet kap, vagyis önálló lesz.  
Természetesen csak azzal a fel-  
tevéssel, hogy a tantervben nem  
lesz Izrael, vagy a zsidó nép el-  
leni uszítás. Ez az egyetlen elő-  
feltétele arab egyetem felállítá-  
sának a területeken — mondotta  
Jigál Alon, amikor a kormány  
hozzájárulását hozott határozat-  
tát a napokban hivatalosan is be-  
jelentette.

Arab egyetem létesítését a ter-  
ületeken, elsősorban Júdeá, Som-  
ron és Gáza érétszintű diákok  
számára 3 évvel ezelőtt vette  
fel először a helyi arab vezetői  
csoportja. Először Mucammed  
Ali Dzsáábári sejk, chevroni pol-  
gármesterrel, Sichádá ügyvéddel,  
a jordán parlament volt tagjá-  
val és Chámdí Knáán- volt sö-  
chemi polgármesterrel. Ezek az  
arab vezetők arra hívtak, hogy az  
arab területeken érétszintű diá-  
kok száma indokolta teszi kü-  
lön és önálló főiskola felállítá-  
sát.

Mazauí Daud, a haifai egye-  
tem közgazdasági fakultásán ta-  
nuló arab diák szerint további  
kötő okok vannak külön arab  
főiskola létesítésére: „Az izraeli  
egyetemen tanuló arab diákok  
sok időt veszítenek a nyelvi ne-  
hezségek miatt. A többségük  
ugyanis nem tud héberül (és an-  
goulul) és így csak nehezen tudja  
követni az előadásokat. Számos  
arab diák kénytelen félbeszakítani  
tanulmányait és beiratkozni az  
előkészítőbe, aminek révén egy-  
sőt néha két évet is veszít, vagy  
pedig csak nagy nehézségek  
mellett képes volt tanulni.”

További nehézséget okoz ne-  
zete szerint az is, hogy az arab  
középiskolákban a standard izra-  
éli tantervtől eltérő metódus  
szerint tanítanak. Mazauí szerint  
a diákoknak ideológiailag szempon-  
tából teljesen azonosulni kell annak az  
intézménynek eszmei vonalával,  
ahol tanul.

A közoktatásiügyi minisztérium  
kebelében működő főiskolai okta-  
tási tanács ülésén Jigál Alon el-  
magyarázta, hogy valójában nem  
látja indokolt okát az arab ja-  
vaslat teljesítésének, mert a kor-  
mánytól végeredményben csak az  
intézmény felállításának jóváha-  
gyását kéri és nem azt, hogy az

irányítással és anyagiakkal járó  
terhet vállalja magára. Alon ne-  
zete szerint nem kell tartani at-  
tól, hogy egy arab főiskola szük-  
ségszerűen a terroristák fészkevé  
melegágyává váljon. Ellenkező-  
leg: az a tény, hogy sok ezer arab  
fiatalember, aki a szomszédos  
arab országokban tanul, kényte-  
len elszakadni családjától, eltávo-  
lodni a családi környezetétől, sok-  
kal nagyobb veszélyt rejt magá-  
ban, mint az, ha a nyugati par-  
ton létesített főiskolán csoporto-  
sulva tanulnak.

Az arab országok túlnyomó  
többsége elutasította az arab  
egyetem előkészítő bizottságának  
segítség kérését. A jordániai köz-  
oktatásiügyi miniszter például kö-  
zölte a kormány nevében, hogy  
az intézkedés nem más mint „cio-  
nista cselszöveg” és a kezdemé-  
nyezőket a szeparációs ideológia  
terjesztésével vádolta, amellyel  
kárt okoznak a Hasemita király-  
ságnak.

Ezzel szemben az összes arab  
egyetemet képviselő intézmény  
nyomban azonosította magát a  
javaslattal, sőt bejelentette, hogy  
támogatni is hajlandó. Csak hogy  
a nyugati partvidék jogi szem-  
pontból Jordánia szerves részé-  
nek számít és mert a jordániaiak  
kezdettől fogva elvileg ellenzik az  
arab egyetem létesítését, az arab  
főiskolai intézmények tetőképvi-  
selete félrelélt és izraeli részről

halogatták az engedély megadá-  
sát. Az arab főiskolák állásfoglalá-  
sára egyúttal azt is jelenti, hogy  
nem adnak pénzt az egyetemnek  
és nem ismerik el az általa ki-  
állított diplomákat, vagyis az itt  
végzett diákok szükség esetén  
nem helyezkedhetnek el szakmá-  
jukban az arab országokban.

Ez azonban nem akadályozta  
meg az előkészítő bizottságot a  
munkája folytatásában, még pedig  
Dzsáábári sejk állásfoglalása szerint:  
„Mindenekelőtt hagyjuk a diáko-  
kat tanulni, s hogy mi lesz né-  
hány év múlva, annak Allah a  
megmondhatója...” A chevroni  
polgármester nézete szerint ki  
kell dolgozni az arab egyetem  
működési alapszabályait, kezse-  
ségi bizottságot és szenátust kell  
létesíteni, vagyis a befejezett  
ténnyel tudatosítani kell az arab  
egyetem létezését, szükségességét.

Az arab egyetem felállításához  
6 millió fontra van szükség. Az  
összeg kétharmadát a diákoktól  
bejuttatott tandíjjal fedezik. A fenn  
maradó egyharmadot pedig fel-  
ajánlásokból, adományokból és  
a különböző, nem arab országok-  
ban is rendezett gyűjtőakciókból  
hozzák össze. Az izraeli kormány  
engedélyt ad arra, hogy a szom-  
szédos arab országokból jöjjenek  
a tanárok és az előadói kar jara-  
része, akik természetesen kényte-  
lenek alávetni magukat a szoká-  
nyos államvédelmi ellenőrzésnek.

Az előkészítő bizottság által,  
a közoktatásiügyi minisztériumhoz  
benyújtott tervezet és munkapro-  
gram szerint az egyes fakultásokat  
más-más városokban állítanák fel,  
mert egyelőre nem találtak olyan  
épületet, amely megfelelné az ös-  
szes katedrák céljaira. A bölcsé-  
szettudományi tanszékot Söchem  
állítják fel a mezőgazdasági  
fakultást a Tul-Kárem melletti Ká-  
duri mezőgazdasági iskolában, a  
technológiai főiskolát Ramallán,  
a mohamedán tudományok tanszék-  
ét pedig Chevronban.

Az utóbbi időben George Wise,  
a tel-avívi egyetem volt elnöke  
bejelentette, hogy hajlandó gaz-  
dag tapasztalat mint önkéntes ta-  
nácsadó, az előkészítő bizottság  
rendelkezésére állítani. Már azt is  
megállapították, hogy az arab  
egyetem első tanéve hivatalosan a  
jövő évben kezdődik.

# HENRY JACKSON NEM ENGED

**A NEGYVENNYOLCBÓL**

**Brezsnyevnek nem sikerült lefegyvereznie Washington állam szenátorát**

(L'EXPRESS). — Anatol Dob-  
rynin, a Szovjetunió washingtoni  
nagykövete, az amerikai főváros  
rég, bennfentes diplomatája, aki  
állandóan az amerikai belpolitika  
pulzusán tartja a kezét, értésre  
adta Leonid Brezsnyevnek, hogy  
az adott körülmények között nem  
elég kizárólag Nixon elnökkel  
egyezségre jutni. Meg kell győzni  
a szenátorokat is, akikről végző  
sorban az egyezmények jóváhagyá-  
sa függ. Dobrynin állítólag em-  
lékeztette főnökét az első vilá-  
gháború utáni versaillesi precedens-  
re. Wilson elnök nemcsak  
aláírta, de ő maga volt az, aki in-  
spírálta a versaillesi békeszerző-  
dést. Később azonban az amerikai  
szenátorok dezavualta Woodrow  
Wilsonot.

A történelem annál is inkább  
megismétlődhet, mert ezúttal egy  
rendkívül ambiciózus, keménykő-  
tész politikust folytat hadjáratait  
a Szovjetunióhoz való közeledési  
politika ellen, amelyet Nixon el-  
nök kezdeményezett. Ezt az em-  
bert Henry Jacksonnak hívják  
norvég származású és Washing-  
ton állam szenátora. Jackson nem  
titkolja ambícióit, hogy a legkö-  
zelebbi választásokon az Egyesült  
Államok demokrata elnökjelöltje  
akar lenni.

Jackson abban az amerikai egy-  
ségben szolgált, amely 1945-ben  
felszabadította a buchenwaldi ha-  
láltáborot. „Ezt a rémálomot soha-  
sem felejttem el, és azóta mély-  
ségbe áverzővel viseltem minden-  
nemű totalitárius rezsimmel szem-  
ben” — mondja. És hozzátesszi:  
„Ha kölcsönket folyósítunk a  
moszkvai kormánynak, akkor oda  
kell hatnunk, hogy a szovjet rez-  
sim fokozatosan liberálisabb le-  
gyen.”

E cél érdekében Jackson azzal  
kezdte kampányát, hogy lemasolt  
egy paragrafust az Emberi Jogok  
Deklarációjából, amelyet az

Egyesült Nemzetek Szervezete  
megszavazott és a Szovjetunió  
aláírt. Ez a paragrafus leszögezi,  
hogy minden ember szabadon el-  
hagyhatja hazáját és szabadon  
visszatérhet oda, ha úgy kívánja.  
Ezzel a céddalval a kezében fel-  
kereste a száz amerikai szenátor  
mindegyikét, akik közül 77 köte-  
lezte magát, hogy nem járul hozzá  
kereskedelmi kedvezmények  
megadásához olyan államoknak,  
amelyek nem respektálják „ezeket  
az elemi emberi jogokat”. Jack-  
son ilymódon akarja megakadá-  
lyozni annak a klauzulának a meg-  
szavazását, amely maximális  
vámkedvezményeket biztosítana a  
Szovjetunióból importált árucik-  
keknek. Mindenekfelett lehetetlen  
nem akarja tenni a hosszúléjárati,  
alacsony kamatú hitelek engedé-  
lyesését, amelyeket Brezsnyev  
kért a szibériai nyeranyagforrások  
kiaknázására.

E veszély elhárítására a szov-  
jet kommunista párt főnöke a  
múlt héten ellentámadásba csa-  
polt, azt, hogy megnyerje magának  
az amerikai szenátorokat. Huszon  
ötöt közülük ebédre látott vendé-  
gül, amely déli egy órától dél-  
után öt óráig tartott. Az eszme-  
cserre jelentős része a kivándorlá-  
si szabadság körül forgott.

Jacob Javits, New York állam  
szenátora nem találta „teljes mér-  
telem kielégítőnek” Brezsnyev  
magyarázatait, mindamellett ki-  
jelentette, hogy a kommunista ves-  
zér „komoly jószándékú lett ta-  
núságot”. Az általános feltevé-  
s az, hogy Brezsnyev hazatérése  
után több világhírű szovjet-zsidó  
személyiség kivándorlását fogják  
engedélyezni — nagy publicitás-  
sal.

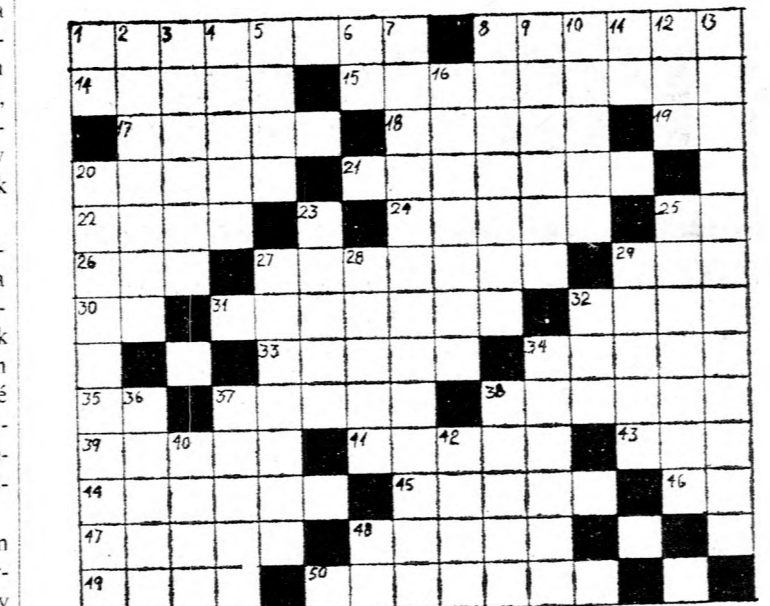
Nyilvánvaló, hogy ez a gesztus  
nem lesz elegendő Jackson szená-  
tor lefegyverzésére. De támoga-  
tóinak többsége — úgy látszik —  
már is hajlandó a kompromisszum

ra. Eszerint jóváhagyják a Szov-  
jetunió részére a favorizált nem-  
zeteknek juttatott kereskedelmi  
kedvezményeket, de valószínűleg  
minden új hitel jóváhagyására kü-  
lön szavazatot fognak követelni a  
Szenátusban. Ily módon remélik  
biztosítani és „ellenőrizni” Brezs-  
nyev elvtárs jóakarátát.

**A STAD BOULOGNE ve-**  
**zetősége a pálya főhelyén min-**  
**denn alkalommal kifüggeszti a**  
**játekvezető életnagyságú fény-**  
**képét ezzel a felirattal:**

„Ha ki akarja tölteni bosszu-  
ját a játékvezetőn, kérjük, itt  
tegye!”

# Keresztrejtvény 588



**Vízszintes:** 1. Ciprus államelnö-  
ke, utolsó kockában duplahang-  
zó. 8. Ágyamű. — 14. Névelős  
lant. 15. A XVI. század óta is-  
mert erotikus spanyol népi tánc.  
A XVII. században Párizsban ud-  
varképes szelidült. — 17. Olasz  
költő (1544—1595). Főműve: „A  
megszabadított Jeruzsálem” (Tor-  
quano). 18. Ékeztelt; ismert iz-  
raeli színművész. 19. Fejtel-  
mány (a miniszterek összessége).  
20. Víz jármű. — 21. Kort-  
mány (a miniszterek összessége).  
22. Angol egyetemi város. — 24.  
Vissza: latin any. 25. Egyforma  
betűk. 26. Fém. ék. fel. — 29.  
M. U. A. 30. Köröszó. 31. Ál-  
szenteskedő. — 32. Vissza: első  
állás a vívásban. 33. Bőrfedelű,  
nagy, rugószerkezetű hintó, —  
34. .... láma, a tibeti buddhis-  
ták vallási feje volt. 35. Ikra fele.  
37. Ékeztelt: ördög, rossz szel-  
lem. 38. Vakbuzgó, vakhítt. —  
39. Vissza: színmű. 41. A Fülöp-  
szigetek legnagyobbika. 43. Asó  
betűi keverve. — 44. Vulkanizált  
kaucsuk. 45. Dögező ragadozó.  
46. Síkság egynemű betűi. —  
47. Szakácsinas. — 48. Vissza:  
hoz tartozó. 49. A. L. A. E., —  
50. A fészkesek családjába tar-  
tozó növény. Kultúrátváltatának  
répágykeréből pótkávé készül.

**Függőleges:** 1. E napon, 2. A  
műtétek végzéséhez szükséges ál-  
talanos bódulat, narkózis. — 3.  
Gazdaságos. — 4. Orosz hosszú-  
mérték. 5. Sark betűi keverve.  
6. Latin csont. 7. Zsidó vallási  
szekta, — első kockában dupla-  
hangzó. — 8. Egyenérték, érték-  
papírok névértékének az árfo-  
lyammal való azonosossága. — 9.  
Előített (újságra). 10. .... et  
cicensens, kenyeret és cirksui já-  
tékokat. 11. Textilnövény másal-  
hangzó. 12. Kerest után fizetik.  
13. Verne alak. 16. Német költő  
(1714—1771). Verses szatíráit  
Európa-szerte olvasták és utánoz-  
ták. 20. Időjós, de nem meteoro-  
lógus. 23. Területmérték. — 25.  
Ékeztelt gyám, gondnok. — 27.  
A magyarság lakóhelye a hon-  
foglalás előtt, a IX. században,  
a Don és a Dnyeper közti terü-  
leten. — 28. A fényképészetben  
használt fényérzékeny előhívó  
anyag. — 29. Földművesből lett  
szerb fejedelem (1815). 32. El-  
vetik. — 34. .... Alpok, főképf  
mészkből álló lánchegység a  
Balkán félsziget nyugati partján.  
36. Afganisztán fővárosa, 37. Egy  
halhatatlan név a világirodalom-  
ban. 38. Cserje. 40. A mesebeli  
ravasz koma. 42. Öltöny része, —  
48. Színvonal fele.

**UJ KELET** SZELVENY **588**  
REJTÉNYPALYAZAI

**AZ 585. SZÁMÚ KERESZTREJTÉNY MEGFEJTÉSE:**

**Vízszintes:** 1. MONA LISA, 13. AKADÁLY, 26. GORDONKA,  
31. BOLIVAR, 35. BETODUL, — 39. KÁROSODIK, — 52.  
O'NEILL, 55. MARATONI.  
**Függőleges:** 1. MAMALIGA, 2. OKARINA, — 11. KLINIKA,  
KALAHARI, 14. PAZAROL, 20. AVNER, 33. DUDÁS, —  
35. BÁRANY, 28. PROTON.

\*  
**NYEREMÉNYKÖNYV:** Mikszáth Kálmán: Különös házasság

# SÁLOM ÁLÉCHEM

## Tóbiás, a tejesember

**13.**  
De akkor honnan szereznék saját és va-  
jat? Ki fejné meg a teheneket? Hát ók,  
a gazdag jehupeciak!... Erre a gondol-  
atra igazán nevetnem kellett. Hogyan is  
mondja a közmondás: Hová jutna a világ,  
ha Isten minden bolondot meghallgatna?  
— Jó estét, reb Tóbiás! — köszön rám  
hirtelen valaki. Felpillantok: ismerős  
legény áll előttem, Mótl Kamizol, anato-  
vkaí szabóság.  
— Áldassék, aki jön! Isten hozott! —  
mondom. — Bárcsak a Messiás is ilyen  
gyorsan eljönne! Új le. Motl, ide mellém  
a földre — mondom. — Hogy kerülsz ide  
ilyen váratlanul?  
— Hogy kerülsz? A lábam hozott —  
mondja és egyre csak arrafelé tekinget,  
ahol a lábaim a köcsögökkel meg kan-  
nákkal szorgoskodnak. — Már régen ké-  
szültem meglátogatni, reb Tóbiás —  
mondja —, de sose jutott rá időm; mi-  
helyt egyik munkát befejezem, tüstént  
máshiba kell fognom; önállósítottam ma-  
gam, és hál' Istennek elég munkám van.  
Most minden szabó teli van munkával,  
mert ezen a nyáron minden napra esik  
egy lakodalom: Berl Fonfacis férjhez ad-  
ja a lányát és Mendl Zajkja is férjhez ad-  
ja a lányát meg Josel Sejcec és Jankl  
Piszkacs is férjhez adja és Mojsze Gorgel-  
nél is lakodalomra készülnek, meg Chá-  
jim Losek is lakodalomra készül, de még  
az özvegyasszony, Trigubiha is lakoda-  
lomra készül.  
— Az egész világ lakodalomra készül  
— mondom —, csak én magam nem ju-  
tottam még odaig. Ugy látszik, Isten  
nem tart érdemesnek rá engem...  
— Nem úgy van az — mondja, és foly-  
vást csak a lányok felé sandít. — Téved-  
reb Tóbiás! Ha akarja, maga is férjhez  
adhatja a lányát, mert csak magatói  
függ...  
— Mit akarsz ezzel mondani? — kér-  
dezem. — Talán tudsz valami partit a  
Cejtlemnek?  
— Eltalálta — mondja.  
— Aztán legalább hozzáillő ember? —  
mondom és azt hiszem, Lejzer-Wolfrá,  
a mézárásra gondol.  
— Mintha részabták volna — mondja  
az ő szabónyelvén és egyre csak a lábái-  
m felé néz.  
— Hol az a völégény, hadd halljam?  
— mondom. — Hol lakik, milyen tájon?  
Mert ha mézárszék szaga van, akkor hal-  
lani sem akarok róla.  
— Isten őrizz! — mondja. — Semmi kö-  
ze sincs mézárszékhez! Maga nagyon  
jól ismeri az illetőt, reb Tóbiás.  
— Legalább megfelelő? — kérdezem.  
— Meghiszem azt! — válaszolja.  
— Olyan, hogy örülni és ujjongani fog, ahogy  
mondják, mintha csak a testére szabták  
volna.  
— Bökd ki már, hogy ki az a fiatalem-  
ber? — mondom.  
— Hogy ki az a fiatalember? — mon-  
dja és egyre csak a lányok felé tekintget.  
— Hát tudja meg, reb Tóbiás, én magam  
vagyok az a fiatalember...  
Ahogy ezt meghallottam, úgy felugrot-  
tam, mintha a vipera csipett volna meg.  
Ő is felugrott, és úgy álltunk ott egymás-  
sal szemben, mint két kakas. — Bolond  
vagy, vagy elment az eszed? — mondom.  
— Magad vagy a sadchen, a koma meg  
a völégény? Magad muzsikálsz az eskü-  
vődön? Ki hallott már olyat — mondom  
—, hogy egy legény a maga sadchene le-  
gyen?  
— Reb Tóbiás — mondja erre —, ha  
azt gondolja, hogy megőrültem, akkor  
minden ellenségemnek ugyanazt kívá-  
nom! Elhíheti nekem, hogy eszemnél va-  
gyok. Nem kell bolondnak lenni ahhoz —  
mondja —, hogy az ember a maga Cejtl-  
jél feleségül kívánja. És ha bizonyíték  
kell, hát csak jusson eszébe — mondja —,  
hogy Lejzer-Wolf, aki pedig a leggazda-  
gabb ember a városunkban, egy szál  
ingben elvénne... Azt hiszi, titok? Az  
egész város tudja már!... És ha azt  
mondja nekem, hogy ilyesmit szabad  
sadchen nélkül csinálni, akkor igazán  
csodálkozom magán, reb Tóbiás! Hiszen  
maga sem esett a feje lágýára!... De  
mire való a sok beszéd? Ugy áll a dolog,  
hogy én és a maga lánya, a Cejtl, már  
régén megfogadtuk egymásnak, hogy  
összeházasodunk...  
Ha valaki egy késsel szíven döfött  
volna, nem fájt volna úgy, mint amikor  
ezeket a szavakat meghallottam; először

is: hogy jön ő, a Mótl szabó ahhoz, hogy  
Tóbiás veje legyen? Másodszor meg: mi  
dolog az, hogy megfogadták egymásnak,  
hogy összeházasodnak?  
— Hát én? Én senki se vagyok? —  
mondom neki. — Talán csak nekem is  
van még valami beleszólásom, vagy  
engem már meg sem kérdeznek?  
— Isten őrizz — feleli —, éppen azért  
jöttem, hogy megbeszéljem magával a  
dologot, mert hallottam, hogy Lejzer-Wolf  
kéri a lányát, akit én már több mint egy  
éve szeretek...  
— Hát persze — mondom —, ha Tóbi-  
ásnak van egy Cejtl nevű lánya, és téged  
Mótl Kamizolnak hívnak, és szabó vagy,  
mi okod lehetne rá, hogy gyűlöld?  
— Nem, nem úgy értem — mondja —,  
egészen máshogy értem: csak azt akart-  
tam magának mondani, hogy szeretem a  
lányát, hogy ő is több mint egy éve szeret  
engem, és megfogadtuk egymásnak, hogy  
összeházasodunk. Már sokszor akartam  
magával beszélni — mondja —, de halo-  
gattam, amíg egy pár rubelt összekupor-  
gatók, hogy varrógépet vehessek és  
illően felöltözzen. Mert egy fiatalember-  
nek, aki valamit ad magára, manapság  
két rend ruha kell meg egy pár mellény...  
— Hogy nyelne el a föld azzal a csirke  
eszettel! — mondom. — Aztán mit csinál-  
tál a lagzi után? Az éhkoppot nyel-  
ték, vagy a mellényedet etetted meg a fe-  
leségeddel?  
— Jaj — mondja —, reb Tóbiás, csodá-  
lkozom magán, hogy ilyeneket beszél!  
Ugy gondolom, magának sem volt még  
háza, amikor megnősült... És mégis  
megvoltak valahogy, amint látja... Így  
vagy amugy, reb Tóbiással is csak az  
történik, ami egész Izrael népére vár...  
Azonkívül meg iparos vagyok...  
Egy szó, mint szám, minek szaporít-  
sam a szót: sikerült rábeszélnie engem,  
Hogy miért? Ne áltassuk egymást: hogy  
házasodnak össze a magunkfajta szegény  
zsidók gyerekei? Ha az anyagiakat néz-  
nénk, akkor a magunkfajta gyerekei  
sohasem léphetnének házasságra. Csak  
egy dolog bosszantott, egyet nem tudtam  
megérteni. Mi az, hogy megfogadták egy-  
másnak? Miféle új divat ez: egy legény  
találkozik egy lánnyal és azt mondja  
neki: Fogadjuk meg egymásnak, hogy  
összeházasodunk... Azt jelenti ez,  
hogy: azt teszem, amit akarok, nekem  
senki nem parancsolgat... De ahogy  
elmentem ezt az én Mótlomat, aki mint  
egy bünös, lecsüggesztett fejű állt elő-  
tem, és nyilván halálosan komolyan gon-  
dolta a dolgot, és semmiféle hátsógon-  
dolatot nem táplált, eltűntem: ha jól  
meggondoljuk, miért háborgok, miért  
kényeskedek annyira? Talán olyan elő-  
kelő családból származom, vagy olyan  
nagy hozományt adok a lányomnak,  
olyan csodálatos kelengyét? Igaz, hogy  
Mótl Kamizol csak egy szabó, de talpig  
becsületes, dolgozó fickó, el tudja tartani  
a feleségét. Mi kifogásod lehet ellene?  
Ne akadémkoskodjál, Tóbiás — szölok ma-  
gammal —, mondd ki az igent, ahogy  
a Szentírásban áll: *Megbocsátok neked  
a te szavad szerint* — csak azután sike-  
rüljél!  
Igen ám, de mit csinálók a feleségem-  
mel? Lesz nekem ezért haddelhadd,  
ahogy mondják: *lovakkal és hadi szerel-  
kek*, vagyis teli tányérok és tálak! Mi-  
képpen tárjam elé ugy a dolgot, hogy  
beleegyezzek?  
— Tudod mit, Mótl? — mondom a  
völégénynek. — Eredj most szépen haza,  
én meg azallat minden szükségeset elin-  
tézek, megbeszéltem ezzel-azzal, mint  
ahogyan Eszter könyvében olvassuk: *És  
senkinek sem írták elő, mit igyék, min-  
dent fontolóra kell venni!* Holnap reggel  
aztán, ha Isten is úgy akarja, és ha te  
nem bánod meg közben, megint találko-  
zunk.  
— Megbánni? — mondja. — Hogy én  
megbánjam? Itt haljak meg ezen a szent  
helyen — mondja —, száradjon le a tes-  
tem a csontjairól, ha megszegem a sza-  
vamat.  
— Minek esküszöl — mondom —, el-  
hiszem én neked eskü nélkül is. Erőt,  
egészséget — mondom neki —, aludjál jól  
és áldomj szépeket!  
Ahogy lement, tüstént lefeküdtem, de  
elaludni nem tudtam. Majd szét pattant a  
fejem a sok gondolkodástól, amíg végre  
kitaláltam a tervemet. De micsoda terv  
volt az? Hallgassa csak meg, milyet  
ötletei vannak Tóbiásnak!  
**(Közlött)**

**BIZT**  
LONDON (F)  
napban Hels  
Európai Bizt  
működési kon  
sebb témája  
pek és eszmé  
ga körül fog  
Nyugat közö  
megbeszélések  
szág és szöve  
sem akartak  
ez a téma e  
re kerüljön.  
és „megéve  
minősítették.  
azért vetett  
ja az egész e  
munkisták sze  
sok és az es  
két tömb köz  
had.  
Ezen a tér  
sághan felen  
ki, amelyet  
a Kelet ped  
dekorik. Jue  
mélto kivéte  
ta államok s  
latt tartják.  
Ami az es  
tést illeti,  
zárlathatnak  
újshoz, am  
mélhez, av  
kommunista  
mészetesen  
mely komm  
De az orosz  
tálk aig, va  
juthatnak n  
véve azokat  
ságok enged  
is csak k  
kaphatók. I  
szlovákia, B  
unio tovább  
zavarja a k  
diállomások  
**KÖNYV**  
SZIN  
A meszt  
nyuati könt  
darabok v  
rül széleseb  
lenkező írás  
oka tisztá  
és kelet-eu  
gón vásáro  
vilkón meg  
veket és so  
meket és s  
termek első  
könyvkiadó  
az impress  
láják kifiz  
pai kultúr  
miért is  
szekeltrák  
Egyébkén  
nyek, illet  
zötti külf  
kommunista  
gozhat. Az  
kultur-elfo  
ilag elfoisa  
tálnak, fil  
nyagi meg  
dál Svzet  
tai, bár  
beszélter  
ten is, mé  
tásba. Ezz  
égek min  
hasznonal  
a könyv  
Amikor M  
divatba jó  
lág köreim  
dott „Kis  
mennység  
legtöbb m  
üzletben.  
Az ideg  
smló oko  
helyzet u  
és kelet  
megpróbál  
tékben pr  
genforzalm  
**INN**  
KÜLÖN  
állított ö  
ban talál  
hoz szov  
területi k  
pérez-érme  
karóra is.  
Az egy  
egy király  
**NEGY**  
treal kan  
te az ille  
ezer dol  
csökkent  
Ily m  
rujni a  
gyedben  
léséhez.

# BIZTONSÁG ÉS SZABADSÁG EURÓPÁBAN

LONDON (FWF). — A jövő hónapban Helsinkiben megnyíló Európai Biztonsági és Együttműködési konferencia legkényesebb témája kétségtelenül a népek és eszmék mozgásszabadsága körül fog forogni Kelet és Nyugat között. Az előkészítő megbeszélések során, Oroszország és szövetségesei még abba sem akartak beleegyezni, hogy ez a téma egyáltalán napirendjére kerüljön. Tiltakoztak ellene és „megévesztő manővernek” minősítették, amelyet a Nyugat azért vetett fel, hogy szabotálja az egész értekezletet. A kommunisták szempontjából az utasok és az eszmék mozgása a két tömb között máris eléggé szabad.

Ezen a téren azonban a valószínűleg felemás helyzet alakult ki, amelyet a Nyugat orvosolni, a Kelet pedig fenntartani szándékozik. Jugoszlávia figyelemreméltó kivételével, a kommunista államok szigorú ellenőrzés alatt tartják a turistaforgalmat. Ami az eszmék szabad terjesztését illeti — a nyugatiak hozzáférhetnek bármely könyvhöz, újsághoz, vagy más kulturtermekhez, amit csak akarnak a kommunista államokból. És természetesen hallgathatnak bármely kommunista rádióállomást. De az oroszok és a kelet-európaiak alig, vagy egyáltalán nem juthatnak nyugati lapokhoz, könyvekhez, amelyeket a hatóságok engedélyeznek, bár ezek is csak korlátozott számban kaphatók. Lengyelország, Csehszlovákia, Bulgária és a Szovjetunió továbbra is rendszeresen zavaria a különböző nyugati rádióállomások adásait.

## KÖNYVEK, FILMEK SZINDARABOK

A megszorítások ellenére, a nyugati könyvek, filmek és szindarabok választéka kétségtelenül szélesebb Keleten, mint ellenkező irányban, de ennek az oka részben gazdasági. A szovjet és kelet-európai közönség büszkén vásárolja fel az anyanyelvükön megjelenő nyugati könyveket és sorba áll a nyugati filmeket és szindarabokat játszó termek előtt. De Nyugaton a könyvkiadók, a filmterjesztők és az impresszáriók csak ritkán találják kifizetődőknek a kelet-európai kulturtermékek behozatalát, mielőtt is rendkívül szigorúan szelektálnak.

Egyébként az adott körülmények, illetve a körülmények közötti különbség ugyancsak a kommunista ország javára dolgozhat. Az ő államilag vezetett kultur-vállalatok csak politikailag elfogadható anyagot importálnak, függetlenül minden anyagi megfontólástól. Így például Svetlana Sztálin emlékiratait, bár a könyv alkalmasint beszállhatna volna Keletre is, még sem jöhetett számba. Ezzel szemben a nyugati cégek mindent behozhatnak, ami haszonnal kecsegtet, függetlenül a könyv politikai tartalmától. Amikor Mao elvtárs gondolatait divatba jöttek a nyugati diáklégek köreiben, a Pekingben kiadott „Kis Piros Könyv” korlátlan mennyiségben volt kapható a legtöbb nagyobb nyugati könyvtárban.

Az idegenforgalom terén, hasonló okokból, hasonló felemás helyzet uralkodik. Oroszország és kelet-európai szövetségesei megpróbálnak maximális mértékben profilálni a globális idegenforgalmi prosperitásból, min-

**INNEN — ONNAN**

Különleges gyűjteményt állított össze a beteggyógyászok a talált tárgyakról dr. Petuhor szovjet sebész a barjanszki területi kórházban. Láthatók itt pénz-érmék, gombok, tűk, még karóra is.

Az egyik legmeglepőbb tárgy egy királyi sakkfigura.

**NÉGY FIATAL orvos** Montreal kanadai városban arra kérésre az illetékeseket, hogy évi 21 ezer dollárról 15.000 dollárra csökkentse a fizetésüket.

Ily módon akarnak hozzájárulni a Montreal szegény negyedében lévő kórházak pénzeléséhez.

közben utazni kívánó népek előtt csak nagyon lassan, vagy egyáltalán nem emelik fel a sorspótot.

Bulgáriában a nyugati turisták száma 1960—1972 között 68 000-ről másfél millióra emelkedett ugyanakkor, az elmúlt évben a Nyugatra utazni kívánó bulgárok közül mindössze 70.000-en kaptak engedélyt. És ezeknek a többsége, vagy hivatalos kiküldetésben ment, vagy külföldi rokonok fizették utiköl-

tségeiket. Még Magyarországról is, amely a legliberálisabb politikát gyakorolja, az elmúlt évben csak 220.000-en utazhattak ki Nyugatra.

## VALUTAHIÁNY

Ennek a kiegyensúlyozatlan helyzetnek egyik oka a kommunista országokban uralkodó nememes valuta-hiány. Az elmúlt évben Csehszlovákia aktívalával zárolt külkereskedelmi mérlegében jelentős szerepet játszott az

idegenforgalom. Ennek ellenére, a Csehszlovákiai Állami Bank már az év februárjában közölte, hogy a Nyugatra szándékozó egyéni turisták valuta-kérvényeinek csupán egyhatodát hagyhatja jóvá, annak ellenére, hogy az egyéni valuta-kiutalás mindössze hat napi dollárra rug. Románia, amely az elmúlt évtizedben jelentős összegeket fektetett be nyugati ipari berendezésekbe, s ennél fogva külkereskedelmi mérlege a Nyugattal defic-

tes, egyáltalán nem engedélyez egyéni turistákat nememes valutájú államokba. Azok a román állampolgárok, akiknek kiutazási költségeit Nyugaton élő rokonai, vagy barátai fizetik, mindössze 10 dollár „szepénpénz” kiutalásban részesülnek.

Politikai vonatkozásban a nyugatiak számára nincs semmiféle korlátozás és tetszés szerint ellátogathatnak bármely kommunista államba. Ellenkező irányban azonban, a megszorítás a szabály, és a liberális kezés a kivétel. Egyes kelet-európai országok továbbra is attól fének, hogy polgáraik, főleg a műveltebbek, kinnmarad-

nak Nyugaton. Ez a félelem nem egészen alaptalan, bár tény, hogy minél erősebbek a megszorítások és minél kevesebb látogató engednek a Nyugatra, annál nagyobb azoknak az arányszáma, akik nem hajlandók visszatérni.

Igy, annak ellenére, hogy manapság sok lengyel és magyar látogat el Nyugatra, a kintmaradók száma rendkívül csekély. Viszont, gyakran fordul elő, hogy az autóbusszal Nyugatra kiránduló román csoportok, vezetőjükkel és sofőrjükkel együtt, lelépnek. A nyugati utazások elől a Szovjetunió és Bulgária támasztja a legnagyobb nehézsé-

ket, de a hatóságok még a legliberálisabb kelet-európai államokban is, szemérmetlenül visszaélnék hatalmukkal és az utlevél kiadása, vagy megtagadása továbbra is jórészt a kérvényező politikai magatartásától függ.

Mindent egybevetve azonban a helyzet lényegesen jobb, mint akár öt esztendővel ezelőtt. A kormányok kezdenek rájönni, hogy egy kis turisztika jó lelki hatással van népeikre. Mindamellett a mozgásszabadság további kiterjesztése az, amit az egyszerű kelet-európaiak leginkább várnak a Helsinkii Biztonsági Konferenciától.



# SIKUN OVDIM

## FIATAL PÁROK ÉS VÁTIKOK RÉSZÉRE

### a fejlesztési városokban és az új városokban

# KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK MELLETT

**A SIKUN OVDIM CÉG — A SIKUNÜGYI MINISZTERIUMMAL KARÓLTVE — KÜLÖN AKCIÓT BONYOLÍT LE ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY AZ ÚJ VÁROSOKBAN ÉS A FEJLESZTÉSI VÁROSOKBAN FELJAVÍTSA MIND A FIATAL PÁROK, MIND A VÁTIK CSALÁDOK LAKÁS-FELTÉTELEIT.**

Az alant felsorolt városokban a lakásvásárlók 40 ezer fontig terjedő különleges jelzálogkölcsönt kapnak 15 évi időtartamra, 11 százalékos kamat mellett, rögzítés nélkül, az alábbi építkezési helyeken:

**A VÁROSOK ÉS A LAKÁSOK NEVSORA:**

Város	Cím	Szoba	Négyzetméter
Tibériás	Schunát Áchuzát Kineret	3 szoba	70
		3½ szoba	89
		3 szoba	70
Afula	Derech Mercháviá	3 szoba	75
	Rechov Herzl—Háriná	3 szoba	84
	Návé Zájit	4 szoba	96
Rámlá	Rechov Giora	4 szoba	90
	Rechov Keren Háijeszod	3 szoba	71
	Rechov Uzijá	3 szoba	72—78
Ásdod	Rechov Uzijá	3½ szoba	89
	Rechov Ben Eliézer	3 szoba	88, 83, 78
		3½ szoba	89
Áskei	Rechov Rogozin	3 szoba	90
	Schunát Bárnéa	3 szoba	68—90
	Rechov Sáj Ágnon	3 szoba	72
Beér-Séva	Rechov Háhisztádrut	3 szoba	82
	Derech Éjlát	3 szoba	63—76
	Derech Éjlát	4 szoba	91—96
Sikun Álef	3 szoba	68	

**EZEK AZ EGYES VÁROSOK ES ÉPÍTKEZÉSI PROJEKTUMOK LISTAI:**

Város	Cím	Szoba	Négyzetméter
Kármieél	Csak feliratkozás	3 szoba	70
		3 szoba	73
Nocrát Iiit	Rechov Chárod	2 szoba	51
		3 szoba	73
Bét Semes	Csak feliratkozás	3 szoba	76
		3 szoba	74
		3 szoba	63
Kirját Máláchi		4 szoba	89
		2 szoba	68
Kirját Gát		3 szoba	83
		3 szoba	71
Szdérot		3 szoba	68
		3½ szoba	86
Árád	Rechov Moáb	3 szoba	85
	Telálim-negve	3 szoba	68—83
	Rechov Moáb	4 szoba	92
Dimona	Sikun Ledugmá	3 szoba	68
	Sikun Ledugmá	3½ szoba	83
Éjlát	Sikun Gimel, emeletes házak	5 szoba	69
	Sikun Gimel, emeletes házak	4 szoba	89
	Sikun Coft	4 szoba	89

**RÉSZLETES TAJÉKOZTATÁS ÉS FELVILÁGOSÍTÁS A SIKUN OVDIM VALLALATI IRODÁIBAN**

Tel Aviv, rechov La Guardia 58, telefon: 30721 \* Jeruzsalem, rechov Hillel 8, telefon: 233395 \* Haita, rechov Hechaluc 43, telefon: 660915 \* Chedera, Miskeno Peér, telefon: 26270 \* Tibériás, Merkáz Bááléj Meláchá \* Beér-Séva, rechov Mácádá, „Merkáz Hánegev” épület, telefon: 3542 \* Ásdod, rechov Rogozin 12, telefon: 31890 \* Rechovot, rechov Herzl 208, telefon: 950839 \* Éjlát, Szolel Bonc épület, telefon: 3828.

